

**SW600**

# **REED** **INSTRUMENTS**

## **Chronomètre numérique**



## **Manuel d'utilisation**

1.800.561.8187

[www.itm.com](http://www.itm.com)

information@itm.com

# Table des matières

Introduction .....	3
Qualité du produit .....	3
Sécurité .....	4
Caractéristiques .....	5
Spécifications .....	5
Description de l'instrument .....	6
Mode affichage de l'heure courante .....	6
Fonction chronomètre .....	6-7
<i>Mesure du temps écoulé accumulé .....</i>	7
<i>Mesure de temps de passage .....</i>	7
<i>Mesure entre deux compétiteurs .....</i>	7
MARCHE/ARRÊT de l'alarme .....	8
<i>Réglage de l'alarme .....</i>	8
Fonction rappel d'alarme .....	8
Mise en marche de la fonction rappel d'alarme .....	8
Arrêt de la fonction rappel de l'alarme .....	8
Réglage affichage de l'heure courante .....	9-10
Changer le(s) chiffre(s) de l'HEURE .....	9
Carillon horaire .....	10
Réglage de la date et jour de la semaine .....	10
Remplacement de la pile .....	11
Garantie du produit .....	12
Mise au rebut et recyclage du produit .....	12
Service après-vente .....	12

## **Introduction**

Merci d'avoir acheté cette Chronomètre numérique REED SW600. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser votre instrument. En suivant les étapes indiquées dans ce guide, votre appareil de mesure vous assurera des années de service fiable.

## **Qualité du produit**

Ce produit a été calibré au cours du processus de fabrication afin de répondre aux caractéristiques de produit énoncées. Pour obtenir un certificat de calibration, veuillez communiquer avec le distributeur REED ou tout autre centre de service autorisé. Veuillez noter que des frais additionnels sont exigibles pour ce service.

## Sécurité

Ne jamais tenter de réparer ou de modifier votre instrument. Le démontage de ce produit à des fins autres que le remplacement des piles peut entraîner des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du fabricant. Toute réparation doit être effectuée par un centre de service autorisé.

### ⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- Retirez et recyclez immédiatement les piles usagées ou mettez les au rebut conformément aux réglementations locales et tenez les hors de portée des enfants. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères ni les incinérez.
- Même les piles usagées peuvent provoquer des blessures graves ou la mort.
- appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.
- Identification du type de pile compatible: CR2032
- Tension nominale de la pile: 3V
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne forcez pas la décharge, la recharge, le démontage, la chaleur au-dessus de 60°C (140°F) ou l'incinération. Vous risqueriez de vous blesser en raison d'un dégagement, d'une fuite ou d'une explosion entraînant des brûlures chimiques.
- Assurez-vous que les piles sont installées correctement en respectant la polarité (+ et -).
- Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves, des marques ou des types de piles différents, tels que des piles alcalines, des piles au carbone-zinc ou des piles rechargeables.
- Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles des appareils non utilisés pendant une période prolongée, conformément aux réglementations locales.
- Fermez toujours complètement le compartiment à piles. Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.



## Caractéristiques

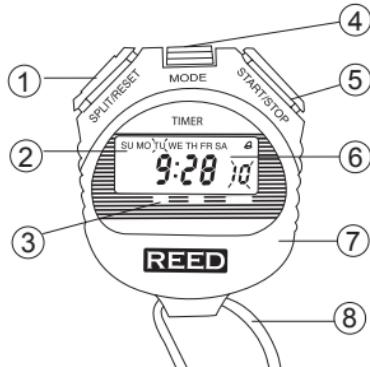
- Mode chronomètre avec résolution de 1/100e seconde
- Affiche l'heure, les minutes, les secondes et le jour de la semaine
- Fonctions d'alarme programmable et de pause
- Affichage numérique à contraste élevé
- Enregistre en temps réel et intermédiaire
- Cordon en nylon de 48 po

## Spécifications

Capacité de mesure:	23 hrs, 59 mins, et 59 secs
Précision:	±3 secondes/jour)
Alarme de réveil:	Oui
Affichage:	ACL
Alimentation:	Pile CR2032
Certifications du produit:	CE, IPX4
Température de fonctionnement:	-10 à 60°C (14 à 140°F)
Température de stockage:	-10 à 60°C (14 à 140°F)
Humidité de fonctionnement:	0 à 99%
Dimensions:	57 x 70 x 15 mm (2.3 x 2.8 x 0.5")
Poids:	50g (2oz)

## Description de l'instrument

1. Tour/remise à zéro
2. Jour de la semaine
3. Affichage des minutes, secondes, 1/100e secondes
4. Mode de sélection
5. Marche/arrêt/set
6. Indicateur réglage de l'alarme
7. Boîtier résistant aux chocs et à l'eau
8. Cordon de nylon, 48"



## Mode affichage de l'heure courante

Affiche l'heure, minute, seconde et jour de la semaine. Il permet aussi de mettre en marche ou d'arrêter l'alarme (voir MARCHE/ARRÊT de l'alarme).

Lorsque que vous êtes dans le mode affichage de l'heure courante (Schéma 1), appuyer

- Le bouton **SPLIT/RESET** pour voir l'heure de l'alarme
- Le bouton **MODE** pour changer le mode
- Le bouton **START/STOP** pour afficher le mois, le jour de la semaine.

Schéma 1



## Fonction chronomètre

Assurez-vous que le chronomètre est dans le mode affichage de l'heure courante.

Si l'écran présentement n'est pas dans le mode affichage de l'heure courante, appuyer le bouton MODE jusqu'à ce que SU, FR et SA commencent tous à clignoter au haut de l'écran ACL. (Schéma 2)

Schéma 2



suite...

## **Mesure du temps écoulé accumulé**

Assurez-vous que le chronomètre est réinitialisé à 0:00:00 en appuyant le bouton **SPLIT/RESET**.

1. Appuyer le bouton **START/STOP** pour mettre en marche ou arrêter le chronomètre.
2. Appuyer le bouton **SPLIT/RESET** pour remettre à zéro le chronomètre 0:00:00.

## **Mesure de temps de passage:**

Assurez-vous que le chronomètre est réinitialisé à 0:00:00 en appuyant le bouton **SPLIT/RESET**.

1. Appuyer le bouton **START/STOP** pour mettre en marche le chronomètre.
2. Appuyer le bouton **SPLIT/RESET** pour le temps de passage.
3. Appuyer le bouton **SPLIT/RESET** de nouveau pour relâcher le temps de passage.
4. Appuyer le bouton **START/STOP** pour arrêter le chronomètre.
5. Appuyer le bouton **SPLIT/RESET** pour remettre à zéro le chronomètre 0:00:00.

## **Mesure entre deux compétiteurs:**

Assurez-vous que le chronomètre est réinitialisé à 0:00:00.

1. Appuyer le bouton **START/STOP** pour mettre en marche le chronomètre.
2. Appuyer le bouton **SPLIT/RESET** pour mettre en marche le temps de passage.
3. Appuyer le bouton **START/STOP** pour arrêter le temps de passage.
4. Appuyer le bouton **SPLIT/RESET** pour visualiser le temps de passage.
5. Appuyer le bouton **SPLIT/RESET** de nouveau pour remettre à zéro le chronomètre 0:00:00.

## MARCHE/ARRÊT de l'alarme

Pour mettre en marche l'alarme, appuyer le bouton **MODE** jusqu'à ce que l'écran retourne au mode affichage de l'heure courante. Une fois l'heure courante affichée, appuyer et retenir le bouton **SPLIT/RESET**, puis appuyer le bouton **START/STOP** simultanément. L'icône  indique que l'alarme est en fonction.

Pour arrêter l'alarme, suivre les mêmes procédures pour mettre en marche l'alarme jusqu'à ce que l'icône  disparaîtse.

### *Réglage de l'alarme:*

1. Appuyer le bouton **MODE** jusqu'à ce que MO et le(s) chiffre(s) de l'heure commencent à clignoter sur l'écran.
2. Appuyer le bouton **START/STOP** pour changer le(s) chiffre(s) de l'heure.
3. Appuyer le bouton **SPLIT/RESET** pour confirmer l'heure sélectionnée. Maintenant les chiffres des minutes commencent à clignoter.
4. Appuyer le bouton **START/STOP** pour changer les chiffres des minutes.
5. Appuyer le bouton **MODE** pour retourner à l'affichage de l'heure courante.

## Fonction rappel d'alarme

### *Mise en marche de la fonction rappel d'alarme:*

Lorsque l'alarme est activée, appuyer le bouton **SPLIT/RESET** pour **ARRÊTER** l'alarme. Après 5 minutes, l'alarme s'active de nouveau.

### *Arrêt de la fonction rappel de l'alarme:*

Pour désactiver la fonction rappel d'alarme, appuyer le bouton **START/STOP** lorsque l'alarme sonne. Ceci **ARRÊTE** l'alarme et la fonction rappel d'alarme.

L'alarme et la fonction rappel d'alarme **ARRÊTENT** après une minute si aucun bouton n'est appuyé.

*suite...*

## Réglage affichage de l'heure courante

1. Appuyer le bouton **MODE** jusqu'à ce que TU et les chiffres des secondes clignotent. (Schéma 3)
2. Appuyer le bouton **START/STOP** pour régler les chiffres des secondes à 00. Pour sélectionner les chiffres des minutes, appuyer le bouton **SPLIT/RESET** une fois, puis le bouton **START/STOP** pour régler les minutes désirées.
3. Appuyer et retenir le bouton **START/STOP** pour défiler à travers les minutes. (Schéma 4)
4. Appuyer le bouton **SPLIT/RESET** pour confirmer les minutes sélectionnées et changer le(s) chiffre(s) de l'heure. Vous voyez le(s) chiffre(s) de l'heure clignoter ainsi qu'une des lettres suivantes sur le côté droit de l'écran ACL (où les chiffres des secondes étaient placés) (Schéma 5):

- A – horloge 12 heures – AM
- P – horloge 12 heures – PM
- H – horloge 24 heures.

Schéma 3



Schéma 4



Schéma 5



## Changer le(s) chiffre(s) de l'HEURE

1. Appuyer le bouton **START/STOP** ou appuyer et retenir le bouton **START/STOP** pour défiler le chiffre de l'heure désiré.
2. Pour l'horloge 12 heures, appuyer le bouton **START/STOP** et régler l'heure désirée à AM (A) ou PM (P).
3. Pour l'horloge 24 heures, appuyer le bouton **START/STOP** jusqu'à ce que 12P passe et qu'un 'H' s'affiche sur le côté droit de l'écran ACL. Continuer à appuyer le bouton **START/STOP** et changer l'heure.

suite...

## ***Carillon horaire (Le chronomètre sonne chaque fois qu'une heure s'écoule)***

Pour activer le carillon horaire, appuyez sur la touche **SPLIT/RESET** et maintenez-la enfoncée tout en pressant la touche **MODE** jusqu'à ce que les jours de la semaine apparaissent en haut de l'écran. Pour désactiver le carillon horaire, appuyez sur la touche **MODE** tout en maintenant la touche **SPLIT/RESET** jusqu'à ce que l'affichage des jours de la semaine disparaisse de l'écran.

## ***Réglage de la date et jour de la semaine***

### **Pour changer le jour:**

Après avoir réglé l'heure, appuyer de nouveau le bouton **SPLIT/RESET**. Le jour clignote, changer le(s) chiffre(s) du jour en appuyant le bouton **START/STOP**.

### **Pour changer le mois:**

Appuyer de nouveau le bouton **SPLIT/RESET**. Le mois clignote, changer le(s) chiffre(s) du mois en appuyant le bouton **START/STOP**.

### **Pour changer le jour de la semaine:**

Appuyer le bouton **SPLIT/RESET** de nouveau. Le jour de la semaine clignote, changer la configuration des lettres en appuyant le bouton **START/STOP**. (Débutant avec 'SU' - dimanche, au coin supérieur gauche de l'écran ACL).

### **Pour confirmer les réglages de l'heure et de la date, appuyer le bouton mode**

**NOTE:** Pour changer un de ces réglages ci-dessus, appuyer le bouton **SPLIT/RESET** et suivre les procédures ci-dessus.

## Remplacement de la pile

Un affichage faible, un affichage incorrect ou l'absence d'affichage peut indiquer que la pile doit être remplacée.

1. Retirez les vis à l'arrière de l'appareil.
2. Ouvrez le dos et remplacez la pile CR2032 (3V) en respectant la polarité.
3. Fixez le dos de l'appareil en place à l'aide des vis.

**⚠ AVERTISSEMENT RISQUE D'INGESTION • LA MORT** ou des

blessures graves peuvent survenir • Une pile bouton ou une pile de type "pièce de monnaie" avalée peut provoquer des **brûlures chimiques internes** en seulement **2 heures** • Tenir les piles neuves et usagées **HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS** • **Consulter immédiatement un médecin** si l'on soupçonne qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie quelconque du corps • Pour obtenir des informations sur le traitement, appelez le 1-800-463-5060.

## Garantie du produit

REED Instruments garantit cet instrument contre tout défaut de matériau ou de main d'oeuvre pour une (1) année à partir de la date d'expédition. Au cours de la période de garantie, REED Instruments réparera ou remplacera sans frais les instruments ou pièces défectueuses en raison d'un matériau non conforme ou d'une erreur de fabrication, dans la mesure où l'instrument a été utilisé dans des conditions normales et entretenu adéquatement. L'entièvre responsabilité de REED Instruments se limite à réparer ou à remplacer le produit. REED Instruments ne sera pas tenu responsable des dommages causés à des biens ou personnes, s'ils sont causés par une utilisation non conforme de l'instrument ou si ce dernier est utilisé dans des conditions qui dépassent ses capacités prévues. Pour obtenir le service de garantie, veuillez communiquer avec nous par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à [info@reedinstruments.com](mailto:info@reedinstruments.com) et nous communiquer votre réclamation afin de déterminer les étapes nécessaires pour honorer la garantie.

## Mise au rebut et recyclage du produit



Veuillez vous conformer aux lois et réglementations de votre région lorsque vous mettez ce produit au rebut ou le recyclez. Ce produit contient des composants électroniques et doit être éliminé séparément des déchets ordinaires.

## Service après-vente

Pour toute question au sujet de ce produit, veuillez communiquer avec votre distributeur REED autorisé ou le service à la clientèle REED Instruments par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à [info@reedinstruments.com](mailto:info@reedinstruments.com).

Pour obtenir la dernière version de la plupart des guides d'utilisation, fiches techniques ou guides de produits,  
veuillez visiter [www.REEDInstruments.com](http://www.REEDInstruments.com)

*Les caractéristiques de produit peuvent être modifiées sans préavis.  
Tous droits réservés. Toute reproduction de ce guide d'utilisation est strictement défendue sans l'obtention préalable du consentement écrit de REED Instruments.*